



SMLOUVA O ÚPRAVĚ VZÁJEMNÝCH VZTAHŮ MEZI RUČITELEM A BANKOU č. RD2/768/13/LCD

1. obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ: 140 00
IČ: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171
jako věřitel (dále jen „**Banka**“)
- a
2. obchodní firma: **Statutární město Mladá Boleslav**
sídlo: Mladá Boleslav - Mladá Boleslav I, Komenského náměstí 61, PSČ: 293 01
IČ: 00238295
jako ručitel (dále jen „**Ručitel**“)

uzavírají tuto smlouvu o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou:

ČLÁNEK I VYMEZENÍ POJMŮ

1. Pojmy psané s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, mají pro účely této Smlouvy význam uvedený v tomto ustanovení:

„**Klient**“ COMPAG MLADÁ BOLESLAV s.r.o., sídlo: Mladá Boleslav, Vančurova 569, IČ: 47551984, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 22798;

„**Obchodní den**“ kterýkoli den, kdy je otevřena Banka a další banky v České republice a jsou prováděna vypořádání mezibankovních obchodů. Pro platby v jiné měně než v českých korunách je to kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky a prováděna vypořádání devizových obchodů v České republice a v hlavním finančním centru pro měnu, v níž jsou platby denominovány. Finanční centrum je místo, kde se převážně kotují úrokové sazby pro danou měnu a kde se vypořádávají platby v takové měně;

„**Obchodní zákoník**“ zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů;

„**Orgán veřejné moci**“ instituce nadaná pravomocí vydat závazné a vymahatelné rozhodnutí (soud, rozhodce či rozhodčí soud, orgán státní správy či samosprávy, aj. příslušný subjekt, orgán či organizace);

„**Ručitelské prohlášení**“ prohlášení Ručitele uvedené v čl. III, odst. 1 této Smlouvy;

„**Smlouva**“ tato smlouva o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou včetně všech součástí, příloh a dodatků;

„**Zajištěná smlouva**“ každá smlouva o bankovním obchodu specifikovaná v rámci definice Zajištěných pohledávek;

„**Zajištěné pohledávky**“ pohledávky Banky existující, budoucí, nepodmíněné i ty, jejichž vznik je závislý na splnění podmínky, a to:

- (a) pohledávky na splacení jistiny a příslušenství úvěru podle smlouvy č. 768/13/LCD, o poskytnutí úvěru ve výši CZK 292.387.102,- (slovy: Dvě devadesát dva miliony tři sta osmdesát sedm tisíc jedno sto dvě koruny české), uzavřené mezi Bankou a Klientem dne a dále pohledávky vyplývající z odstoupení od této smlouvy o poskytnutí úvěru;
- (b) pohledávky, které vzniknou v období ode dne uzavření této Smlouvy do 31.8.2033 ze Zajištěné smlouvy specifikované výše a z této Smlouvy, resp. pohledávky z bankovních služeb poskytnutých na základě Zajištěné smlouvy, jestliže by byla shledána neplatnou, a to vše až do celkové výše CZK 292.387.102,- (slovy: Dvě devadesát dva miliony tři sta osmdesát sedm tisíc jedno sto dvě koruny české).

ČLÁNEK II PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Smluvní strany konstatují, že Banka a Klient uzavřeli smlouvu o bankovním obchodu (Zajištěná smlouva ve smyslu čl. I této Smlouvy), při jehož realizaci budou vznikat platební povinnosti Klienta vůči Bance. Součástí ujednání Zajištěné smlouvy je závazek Klienta opatřit zajištění splnění pohledávek Banky Ručitelským prohlášením.
2. Předmětem této Smlouvy je Ručitelské prohlášení ve prospěch Banky a sjednání některých podmínek uspokojení Zajištěných pohledávek.

ČLÁNEK III RUČITELSKÉ PROHLÁŠENÍ

1. Ručitel tímto prohlašuje ve smyslu § 303 a násl. Obchodního zákoníku, že uspokojí Banku, pokud Klient nesplní Zajištěné pohledávky.
2. Ručitel prohlašuje Bance, že za Klienta, pokud se tento ocitne v prodlení s plněním Zajištěných pohledávek, splní tyto Zajištěné pohledávky v té jejich části, ohledně které bude Klient v prodlení, a to až do celkové výše 49 % aktuální výše pohledávek Banky ze Zajištěné smlouvy.

ČLÁNEK IV PROHLÁŠENÍ A ZÁVAZKY RUČITELE

1. Ručitel prohlašuje, že:
 - (a) uzavření této Smlouvy, převzetí závazků z ní a plnění povinností Ručitele je v souladu s interními předpisy Ručitele upravujícími jeho vznik a činnost a bylo schváleno oprávněnými orgány a osobami a že Ručitel tímto jednáním neporuší právní předpis, rozhodnutí Orgánu veřejné moci, vlastní závazek ani právo třetí osoby, a že je oprávněn k tomuto jednání bez jakýchkoli omezení;
 - (b) se seznámil se Zajištěnou smlouvou, podmínkami plnění Zajištěných pohledávek a souhlasí s nimi;
 - (c) veškeré dokumenty a další informace poskytnuté Bance v souvislosti s projednáváním a uzavřením této Smlouvy jsou pravdivé, úplné, správné a nejsou v žádném podstatném ohledu zavádějící, jejich obsah představuje úplný, ucelený a věrný přehled o jeho celkové ekonomické situaci ke dni podpisu této Smlouvy a jeho schopnosti v budoucnu plnit závazky z ní, a že ode dne, kdy byly uvedené dokumenty a další informace Bance poskytnuty, nedošlo k žádným podstatným změnám skutečností, kterých se tyto informace týkají;
 - (d) si není vědom, že by Orgán veřejné moci vedl jakékoli řízení, které by mohlo nepříznivým způsobem ovlivnit jeho schopnost řádně a včas plnit závazky vyplývající pro něj z této Smlouvy nebo jeho celkovou ekonomickou situaci, nebo že by zahájení takového řízení hrozilo.
2. Ručitel se zavazuje, že:
 - (a) bude informovat Banku o:
 - (i) změně některé ze skutečností uváděných v prohlášení učiněném v čl. IV této Smlouvy, sdělených Bance při jednání o této Smlouvě nebo později ve vztahu k Ručitelskému prohlášení;
 - (ii) jiných skutečnostech, které mohou mít podstatný negativní vliv na možnost a rozsah uspokojení Banky z Ručitelského prohlášení, na schopnost Ručitele plnit závazky z této Smlouvy nebo mohou být z jiného důvodu důležité pro vztah Ručitele a Banky;
a podle povahy oznamované skutečnosti ji prokáže dostupnými dokumenty nebo jiným průkazným způsobem, a to ve lhůtě deseti (10) Obchodních dnů ode dne, kdy se o této skutečnosti dověděl nebo mohl dovědět;
 - (b) uhradí nejdéle do deseti (10) Obchodních dnů od doručení výzvy Banky na Bankou určený účet všechny splatné závazky Klienta, které nebudou řádně a včas splněny Klientem, a za které se Ručitelským prohlášením zaručil.

ČLÁNEK V PRÁVA A POVINNOSTI BANKY

1. Banka je oprávněna domáhat se na Ručiteli splnění kterékoli splatné Zajištěné pohledávky, pokud Klient nesplní takovou Zajištěnou pohledávku v přiměřené době poté, co byl k tomu Bankou písemně vyzván. Tato výzvy není třeba, jestliže ji Banka nebude moci uskutečnit nebo jestliže bude nepochybné, že Klient svůj závazek nesplní.
2. Banka je oprávněna inkasovat částky odpovídající svým splatným pohledávkám za Ručitelem z disponibilních zůstatků na účtech vedených Bankou pro Ručitele a použít je na jejich úhradu. Banka je oprávněna započítat své splatné pohledávky za Ručitelem proti jakýmkoliv pohledávkám Ručitele za Bankou. Právo inkasovat částky nebo započítat pohledávky má Banka bez ohledu na splatnost pohledávek Ručitele, pokyny Ručitele k nakládání s prostředky, na měnu, ve které jsou prostředky denominovány, a právní vztah, ze kterého vyplývají. Ustanovení § 361 Obchodního zákoníku se pro vztahy mezi Ručitelem a Bankou podle této Smlouvy nepoužije.
3. Je-li pohledávka Banky za Ručitelem denominována v jiné měně, než je měna pohledávky Ručitele, bude přepočten proveden za použití kurzu Banky CZK - deviza střed, platného pro den provedení přepočtu. Není-li použití směnného

kurzu stanoveného k tomuto dni z jakéhokoli důvodu možné, použije Banka směnný kurz stanovený k nejbližšímu předcházejícímu Obchodnímu dni.

ČLÁNEK VI ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu všech smluvních stran. Ručitel není oprávněn tuto Smlouvu vypovědět ani od ní odstoupit.
2. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění: Uzavření této smlouvy o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou č. RD2/768/13/LCD ze dne [] bylo schváleno zastupitelstvem Statutárního města Mladá Boleslav, a to usnesením č. [] přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.**, kterým bylo rozhodnuto o uzavření smlouvy o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou č. RD2/768/13/LCD ze dne []. Poskytnutí zajištění uvedeného ve smlouvě o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou č. RD2/768/13/LCD ze dne [] bylo schváleno radou Statutárního města Mladá Boleslav, a to usnesením č. [] přijatým na schůzi rady konané dne [].
3. Tato Smlouva je podepsána ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Ručitel i Banka obdrží po jednom (1).
4. Bude-li některé ujednání této Smlouvy shledáno neplatným či nevymahatelným, bude nahrazeno ustanovením s účinky maximálně se blížícími záměru sledovanému původním ujednáním.
5. Tuto Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky.
6. Písemnosti budou zasílány takto: Bance na adresu: Česká spořitelna, a.s., tým RKC Liberec I, Liberec, Felberova 12/, PSČ: 461 98 a ostatním smluvním stranám na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy; v případě změny adresy u kterékoliv ze smluvních stran budou písemnosti zasílány na adresu, která bude příslušnou smluvní stranou v dostatečném předstihu písemně oznámena ostatním smluvním stranám. V případě, že se písemnost odeslaná na adresu podle tohoto odstavce vrátí jako nedoručená, považuje se za doručenou dnem doručení vrácené zásilky odesílateli.
7. Tato Smlouva se řídí českým právním řádem.
8. Ručitel podpisem této Smlouvy prohlašuje ve smyslu § 401 Obchodního zákoníku, že souhlasí s prodloužením promlčecí doby, po kterou je Banka oprávněna uplatnit vůči němu nároky vzniklé z této Smlouvy, a to celkově na dobu deseti (10) let od počátku běhu promlčecí doby.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojují své podpisy:

Česká spořitelna, a.s.

Podpis: _____
Jméno: _____
Funkce: _____
Datum: _____

Podpis: _____
Jméno: _____
Funkce: _____
Datum: _____

Statutární město Mladá Boleslav

Podpis: _____
Jméno: _____
Funkce: _____
Datum: _____

Podpis: _____
Jméno: _____
Funkce: _____
Datum: _____

Čas posledního podpisu: []